

**Dodatok č. 1 k Zmluve o nájme  
Č. j. 39/2024-Z zo dňa 05.04.2024**

**Prenajímateľ:** **MESTO TURANY**  
zastúpené primátorom mesta Ing. Dušanom Novysedlákom  
sídlo: ul. Osloboditeľov 83/91, 038 53 Turany  
IČO: 00316962  
DIČ: 2020595049  
(ďalej len „prenajímateľ“)

**Nájomca:**  
meno a priezvisko: **Marián Szimanský**  
IČO: 43449051  
sídlo: Mládeže 1109/2, 036 01 Martin  
(ďalej len „nájomca“)

(ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

I.

Zmluvné strany sa dohodli na tomto dodatku k nájomnej zmluve, v zmysle Zásad hospodárenia s majetkom mesta Turany, ktoré boli schválené uznesením mestského zastupiteľstva v Turanoch č. 155/12.23 zo dňa 14. 12. 2023 a účinnosť nadobúdajú 15. 12. 2023.

Článok IV.- Doba nájmu - sa nahrádza novým textom, ktorý znie:

1. Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu **určitú od 01. 01. 2025 do 31. 12. 2025** (ďalej len „doba nájmu“).

Ostatné časti zmluvy o nájme ostávajú v platnosti.

II.

1. Dodatok č. 1 je vyhotovený v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením svojich osobných údajov v rozsahu: meno a priezvisko, adresa sídla.
3. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovej stránke Mesta Turany.
4. Zmluvné strany po prečítaní dodatku č. 1 prehlasujú, že vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Turanoch, dňa

V Turanoch, dňa

**Prenajímateľ:**

**Nájomca:**

.....  
**Mesto Turany**  
zast. Ing. Dušanom Novysedlákom  
primátorom mesta

.....  
**Marián Szimanský**